



**Inversión de \$1.200 millones:**  
Comienza nueva fase de proyecto de Ciclovías

Pág. 4

**A partir de primer semestre 2017:**  
Seremi Minería operará en centro de San Felipe

Pág. 3

**A partir de las 19:00 horas:**  
Este viernes se presenta 'Los lamentos del bosque' en el Teatro Municipal

Pág. 10

**LLAY LLAY**  
Forman Mesa de Trabajo Permanente de la Discapacidad

Pág. 10

**Inmersas en procesos judiciales:**  
Difunden derechos de mujeres víctimas de violencia de género

Pág. 11

**Martes 13 a las 19:30 horas:**  
Destacado pianista viaja desde Francia para tocar en San Felipe

Pág. 12

**Imputado por 'abigeato':**  
Lo detienen por robo de animales que fueron faenados en una bodega

Pág. 13

## Fuego llegó a 50 metros de las viviendas **Incendio forestal pone en peligro a dos poblaciones**

Más de dos horas debió trabajar Bomberos para evitar que incendio de pastizales afectara villas El Totoral y Santa Teresa

Pág. 13



**JURAMENTO.-** Alrededor de las 19,40 horas de ayer quedó constituido el nuevo Concejo Municipal de San Felipe, compuesto por los concejales (de izquierda a derecha) Igor Carrasco González (PPD), Mario Villanueva Jorquera (RN), Dante Rodríguez Vásquez (PS), Patricia Boffa Casas (RN), Juan Carlos Sabaj Paublo (IND) y el Dr. Christian Beals Campos (IND), quienes en la imagen aparecen junto al Alcalde Patricio Freire Canto. El nuevo Concejo Municipal que ayer asumió permanecerá hasta el año 2020.

**A casi 3 meses de su puesta en marcha:**  
Unos 500 animalitos han sido atendidos en Centro Médico Veterinario Municipal

Pág. 5





## La escuela: Cerrando ciclos...

*"El que no fui se fue como si nada. Ya nunca volverá, ya es imposible. El que se va no vuelve, aunque regrese".*  
(José Emilio Pacheco)

■ Ana María Donoso Leiva  
Magister en Educación

A través de este profundo poema de Pacheco, quiero hacer alusión a uno de los momentos cumbres de esa hermosa fábula zen para niños, *Kung fu panda*, donde dice el Maestro: «*El pasado es historia, el futuro un misterio, pero el hoy es un regalo, por eso se llama presente*». Estas sabias palabras dedicada a los niños y jóvenes, que hoy ven culminar una etapa escolar, encierran la visión de vida que deberíamos tener; lamentablemente, pasamos la mayor parte del tiempo absorbtos en un futuro que llegará con nosotros, sin nosotros o a pesar nuestro, y sufriendo por un pasado que no volverá. Del pasado, está bien que tomemos nuestras previsiones. Pero que nos aferremos a lo que ya fue, solo sirve para no dejarnos avanzar. Por ello hoy, quiero compartir la importancia de cerrar círculos para evolucionar con la tranquilidad de que no hay pendientes en nuestra vida, de que estamos donde queremos estar y que hemos llegado hasta aquí con plena conciencia de nuestros actos.

Muchas veces la pena, la desilusión o la impotencia nos llevan a querer borrar acontecimientos que nos molestan, sin haberles guardado el tiempo suficiente, sin haber asimilado todo lo vivido. Y pasa muchas veces... que continuamos, sí, pero llevamos sobre nuestras espaldas el peso de todo lo callado, de las puertas que no cerramos de la manera correcta, de ilusiones que alimentamos sin fundamento.

La vida es un ciclo que

se recicla, pero que nunca es el mismo, como no somos los mismos nosotros. Como dije al inicio en el poema de José Emilio Pacheco: «*El que se va no vuelve, aunque regrese*». Entonces, no pidas que todo vuelva a ser como fue, mejor toma experiencia de cada momento y haz de cada nueva oportunidad una circunstancia de la que poco o nada tengas que arrepentirte. Esto a propósito de las licenciaturas y términos de año en nuestras escuelas, donde muchos den nuestros niños quieren aferrarse a una etapa tan bonita como, es la escuela básica o media.

La invitación es a dejar atrás estas etapas sin tristeza y aquí algunas ideas para dejarlas atrás sin culpa: **Si una etapa de tu vida ha llegado a su fin no te quedes con nada.** Di lo que sientes a quien debas decirlo, una palabra de gratitud, cariño, por todos los años compartidos con tus compañeros o profesores... guardarlas solo hará que esas palabras queden atoradas en tu garganta y en tu corazón y un día, más temprano que tarde, te descubrirás anhelando haberlas dicho.

**Si cometiste alguna falta pide perdón, y perdónate...** A veces, perdonarnos es lo más difícil pero, al mismo tiempo, lo más necesario; recuerda que somos seres humanos y que errar, equivocarnos es parte de nuestra naturaleza y esto aplica para nuestros niños pero también para nosotros docentes y directivos.

**Cambia de escenario...** Pero para hacerlo es

requisito que te sientas vencido de lo que sea que hagas, nada causa más pesadumbre que hacer algo sin convicción. Y ojo, que esto aplica para las elecciones que de ahora en adelante deberás enfrentar en la vida, no existe mayor gratificación que hacer lo que a cada uno nos gusta, incluso con un sueldo menor al que el mercado proyecta.

**No culpes a alguien más de lo que sea que hayas vivido...** Lo que viviste solo podía ser de esa manera, y recuerda que **él hubiera** no existe más que para atormentar y no aceptar la realidad. Si en esta etapa no lograste las metas que te propusiste, revisa lo acontecido para proyectar el éxito de lo que viene, jamás para dejarte abatir o frustrarte.

Cerrar círculos no es cosa de una vez, hacerlo de 'un plumazo', es algo como limpiar el disco duro de nuestras computadoras para hacer espacio a lo que sigue, o sacar del clóset aquello que ya no necesitamos; es decir, es algo normal y necesario.

Nuestras vidas están compuestas por etapas y cada una de ellas cumple un propósito: la acción de dejar atrás el pasado busca liberarnos y permitirnos tener todas nuestras ansias y nuestro ánimo puestos en el presente, que a fin de cuentas es el mejor regalo.

Dedicado a todos los niños y niñas de nuestra comuna que dejan atrás una etapa escolar importante, especialmente al Octavo año Básico de la Escuela Carmela Carvajal de Prat 2016.



## Cuidemos la ciudad

■ Miguel A. Canales

Hace algunos meses, se celebró un encuentro con relación al Plano Regulador de la ciudad. Ciudad y modelación, de la misma que debe ser el resultado de la voluntad de quienes la habitan.

En aquella, reunión nos pronunciamos por un desarrollo urbano armónico que debe ser ajeno en su integridad, a la voracidad en dependencia con las leyes del mercado. Mercado que no se regula solo, porque la codicia humana no se regula sola.

Recorriendo un poco la historia, nos dice que los villorrios y pueblos desde las más antiguas civilizaciones, se hicieron en cercanías a ríos. En el caso de Chile, es importante considerar que con un piso de 150 kilómetros de ancho, su gradiente sea de varios metros de altura, donde las aguas escurren a gran velocidad en justa relación con las respectivas estaciones del año. Trasladada esta si-

tuación a nuestro ambiente la gradiente no deja de ser rápida. Aparte de arrastrar algún tipo de áridos, arrastra también mucha basura, plásticos y no falta el colchón que es lanzado al caudal de los canales. A estas personas que cometen impunemente este ilícito, nada importa que éstos colapsen con todas las incomodidades para la ciudad.

Quisiéramos recordar, que en las ciudades coloniales chilenas, especialmente Santiago, el conquistador trazó una cuadrícula dividida en manzanas, y por cada una de ellas hizo correr una acequia para surtir en aquella época los solares diseñados, donde el agua circulara de oriente a poniente. Hoy todavía en Santiago, en algunos barrios alejados, las acequias surten de agua para el regadío de añosos árboles, que la comunidad ha venido respetando.

Vivo en el Almendral Bajo, y en donde de vez en cuando algún canal colapsa y el agua, por la gradiente,

corre junto a las veredas.

Dicho esto, prevalece esta pregunta «**¿cómo no poder resguardar la limpieza de los canales evitando su desborde, consecuencia de irresponsables conductas de quienes no trepidan en vaciar desperdicios y que corresponde denunciar?**».

No sólo debe quedar en manos de arquitectos y urbanistas y la respectiva dependencia de obras del Municipio, la solución a este molesto problema que incomoda a la ciudadanía sanfelipeña y que, ante los ojos de cualquier visitante, le resultará incomprensible, tan incomprensible como son los trancones. Pero, digamos que en nosotros mismos, cabe la responsabilidad de vigilar y denunciar estos atentados a la salud y tranquilidad públicas.

Claro, me pregunto, «**¿los señores canalistas nada tienen que ver con la ocurrencia de estos molestos episodios?**».

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
08/12/2016	27.387,64	08/12/2016	26.327,55
07/12/2016	27.385,59	07/12/2016	26.325,80
06/12/2016	27.383,54	06/12/2016	26.324,04
<b>UTM</b>		<b>Diciembre-2016</b>	<b>46.183,00</b>

## EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
INTERNET: [www.eltrabajo.cl](http://www.eltrabajo.cl) • e-mail: [diario@eltrabajo.cl](mailto:diario@eltrabajo.cl)

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos  
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

Dé solidez a su marca

Radio Carnaval



radio CONTEMPORANEA

Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL  
731 SAN FELIPE

TELÉFONO / FAX:

34-2514238

WWW.RADIOCARNAVAL.CL

# Traslado debiera efectuarse antes del término del primer semestre del 2017: Secretaría Regional Ministerial de Minería operará en pleno centro de San Felipe



Alonso Retamales, secretario regional Ministerial de Minería, de la Región de Valparaíso.



Erich Schnake, ministro (s) de Minería.



Eduardo León, gobernador de la Provincia de San Felipe.

**Repartición pública, dejará de arrendar propiedad en alameda Yungay y se instalará en el 8vo piso del Edificio de la Gobernación Provincial, espacio que está siendo remozado, luego de los graves daños sufridos con el terremoto del año 2010.**

Con una inversión de 126 millones de pesos el Gobierno Regional de Valparaíso y el Consejo Regional, definieron la reparación y pronta habilitación del octavo piso de la Gobernación de San Felipe, espacio que sufrió daños de consideración tras el terremoto de febrero del año 2010 y que luego de una serie de gestiones, las autoridades han decidido recuperarlo para que sea ocupado por la Seremi de Minería de la Región de Valparaíso,

Es necesario mencionar, que esta repartición pública, opera desde hace cuatro años en la comuna de San Felipe, ocupando una propiedad arrendada en Alameda Yungay, por lo que, el seremi Alonso Retamales, destacó el

trabajo que se ha realizado en las dependencias del edificio de la Gobernación Provincial, y agradeció al Consejo Regional y al intendente Gabriel Aldoney por priorizar este proyecto.

*“Se está restaurando el octavo piso, para posteriormente hacer una inversión por parte del Ministerio de Minería para habilitar las nuevas oficinas. Es un sueño para los mineros el lograr mantener la Seremia al interior, porque la minería no se da en la costa, se da entre las provincias de San Felipe y Petorca principalmente”,* describió Retamales.

Por su parte, el Ministro (s) de Minería Erich Schnake, señaló que *“la Seremia se creó hace poco tiem-*



Trabajos en el Octavo piso de la Gobernación Provincial, debieran estar terminados en marzo de 2017.

*po, pese a que Valparaíso es una región que ha tenido minería de larga data, y destaco la proactividad del Seremi Retamales de trasladar su oficina hacia el interior, por lo que la relación con los pequeños mineros será más cercana y eficaz”,* expresó Schnake.

En este contexto, el gobernador de la provincia de San Felipe, Eduardo León manifestó que: *“hay que recordar que la única Seremia que tenemos acá es la Seremi de Minería y hoy esta repartición tiene una propiedad en arriendo. Cualquier otra autoridad que venga puede cambiar la ubicación de minería, pero con la presencia de esta repartición en el edificio de la Gobernación de San Felipe consolidamos la presencia de la Seremia de*

*Minería en el Valle del Aconcagua”.*

Se estima que las obras estén terminadas a fines del primer trimestre del próximo año. Sin, embargo, hay que esperar que el Ministerio de Minería financie el

equipamiento interno de las nuevas dependencias. Se cree que el traslado de la Seremi de Minería hasta el octavo piso de la Gobernación de San Felipe se materializará a principios del segundo semestre del 2017.

**EL TIEMPO**

Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Día	Mín   Máx	Mañana	Tarde	Noche
7	10° - 18°	Nubosidad parcial	Nubosidad parcial	Nubosidad parcial
8	10° - 18°	Nublado	Nublado y precipitaciones	Nublado y precipitaciones
9	11° - 17°	Nublado y precipitaciones	Nublado	Nublado

## Restaurante Centro "Manuel Rodríguez"

**ALMUERZOS DIARIOS**  
\* TODOS LOS LUNES  
- Chupe de Guatitas

**\* PARRILLADAS**  
**\* EXTRAS**

- Lomo
- Reineta
- Lomo Pobre
- Merluza
- Pollo

**Combate de Las Coimas 1531 - SAN FELIPE**  
**Celular: 9-89784337 - 9-50968114**

**CERTIFICACION ISO 9001:2008**

**63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL**

## OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

**720**

**AHUMADA**

www.busesahumada.cl

Inversión de más de 1.200 millones de pesos:

# Comienza nueva fase del proyecto de Ciclovías para San Felipe

Comenzaron las obras en una nueva fase del proyecto 'Construcción de ciclovías y Gestión de tránsito de la comuna de San Felipe'. Se trata de una ejecución simultánea de cuatro contratos de esta iniciativa, que dotarán de espacios seguros para mejorar la conectividad vial de la ciudad a través del uso de la bicicleta como transporte, fomentando la descongestión y la vida saludable.

**En total, se ejecutarán cuatro contratos simultáneos, los que permitirán abarcar 2,5 kilómetros de ciclovías en las arterias principales de la comuna.**

Los sectores a intervenir por Serviu en esta nueva fase, serán la avenida O'Higgins Oriente (entre Yungay y Traslaviña), O'Higgins Oriente (entre Traslaviña y Maipú), la Av. Chacabuco (entre Maipú y Yungay) y la Av. Yungay

(entre O'Higgins y Chacabuco). En estas zonas, se ejecutarán pavimento de calzada de ciclovías, aceras, dispositivos de rodados (rampas para minusválidos), señalización, demarcación, mejoramiento de sistemas de aguas lluvias, biciestacionamientos, entre otras faenas.

El director regional de Serviu, Carlos Contador, llegó hasta San Felipe para fiscalizar el inicio de estas obras, momento en el cual destacó que "las ciclovías no son un paseo, hoy son un elemento de conectividad. En los países más desarrollados son el elemento de mayor uso por la comunidad, toda vez que ayuda a la descongestión de la ciudad".

En tanto, el gobernador de la Provincia de San Felipe, Eduardo León, señaló que "van a haber cuatro obras simultáneas en cons-



En las zonas a intervenir, se ejecutarán: pavimento de calzada de ciclovías, aceras, dispositivos de rodados (rampas para minusválidos), señalización, demarcación, mejoramiento de sistemas de aguas lluvias, biciestacionamientos, entre otras faenas.

trucción que aproximadamente en abril del próximo año van a estar concluidas. Ahí estarían las Alamedas Yungay, Chacabuco y Maipú con un sistema integrado".

En total, los cuatro proyectos sumarán una inversión del Ministerio de Vivienda y Urbanismo de más

de \$1.200 millones de pesos.

Cabe recordar, que esta iniciativa se enmarca en uno de los compromisos del Gobierno de la presidenta Michelle Bachelet, de construir 190 kilómetros de ciclovías de alto estándar que beneficiarán a familias de 32 ciudades, de las 15 regio-

nes del país.

Por su parte, el alcalde de San Felipe, Patricio Freire, destacó que "los ciudadanos de San Felipe estamos contentos con todos los programas que se están cumpliendo en nuestra comuna, como por ejemplo, estas ciclovías, que es un proyecto tan esperado".



PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14  
VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU

## MIÉRCOLES 7 DE DICIEMBRE

09:00 Novasur	19:00 Sobre la Mesa (REP)
12:00 Dibujos Animados	21:00 Portavoz Noticias
12:30 Cocinando con José Andrés	21:30 <b>VTV Noticias Edición Central</b>
13:00 Al Sur del Mundo	22:20 VTV Tiempo
14:00 <b>VTV Noticias Edición Mediodía</b>	22:30 Desde El Alma, Elías Figueroa
14:40 Música en VTV 2	00:00 <b>VTV Noticias Edición Noche</b>
15:00 Novasur	00:30 Al Sur del Mundo (REP)
17:00 Música en VTV2	
18:30 <b>VTV Noticias Edición Tarde</b>	

## LOS TRES HERMANOS

Santo Domingo N° 128  
San Felipe  
Fono 342 518295



**Especial: Bicicletas y Maquinas de Ejercicios**



REINARES  
HOTEL & RESTAURANT

Tradición por más de 40 años

ZONA  
WI-FI

\* Con estacionamientos exclusivos para clientes

Haga sus reservas al fono 25 10 359

Carla Gondell 75 - Fono: 25 10 359 - www.hotelreinares.cl - San Felipe

# Unos 500 animalitos han recibido atención en el Centro Médico Veterinario Municipal de San Felipe

A casi 3 meses de su puesta en marcha:

Casi dos meses y medio de funcionamiento y su puesta en marcha ha resultado ser un verdadero éxito. El Centro Médico Veterinario Municipal de San Felipe, ubicado en calle Duco s/n, ha tenido una muy buena acogida por parte de los sanfelipeños, atendiendo alrededor de 500 mascotas, desde su inauguración en el mes de septiembre.

Así lo dio a conocer la encargada del Programa de Tenencia Responsable de Mascotas de la Municipalidad de San Felipe, Mariana Bravo, quien hizo un balance de lo que ha sido la im-

plementación de esta iniciativa, afirmando que el balance de estos primeros meses es sumamente positivo.

“Está funcionando muy bien, la gente está acudiendo a las vacunas, a toda la atención gratuita que entrega el Centro Veterinario Municipal de San Felipe, se están atendiendo entre 15 y 20 mascotas diarias, lo cual, se divide en las 10 horas que se entregan a la gente que la pide responsablemente para recibir las vacunas y realizar un chequeo completo, a ellos se les entrega un carnet para que siga el proceso de desparasitación y vacunación de la

**Un balance más que positivo hicieron desde el municipio, respecto del funcionamiento que ha tenido el recinto, donde gratuitamente se realizan controles sanitarios (vacunación, desparasitación, entre otros) y atenciones de urgencia (atropellos, envenenamiento, infecciones, etcétera).**

mascota, y también se han estado atendiendo cerca de 10 mascotas diarias para atención de urgencias, por atropello o envenenamiento”, detalló Bravo.

Respecto de los casos de urgencias, la animalista, reconoció que en más de una oportunidad han debido atender más mascotas de las que tenían estipulado en la programación diaria, sin embargo, “lo hemos resuel-

to bien, ahí hay que agradecer a la comunidad, a los dueños responsables que tienen hora con sus mascotas y que respetan los casos de emergencias y esperan al médico veterinario que haga el procedimiento, para luego seguir con la atención de vacunas o desparasitación, según el control sanitario que tengan”, explicó Bravo.

En cuanto a la posibili-

dad de ampliar la cobertura de atención el año 2017, la joven respondió que “estamos en conversaciones porque se vienen hartos proyectos nuevos, entonces la idea seguir con estos 3 días el próximo año, pero con otros proyectos paralelos que siempre apuntan en el cuidado de nuestras mascotas”, sentenció.

Cabe recordar que el Centro Médico Veterinario



Mariana Bravo, encargada del Programa de Tenencia Responsable de Mascotas de la Municipalidad de San Felipe.

Municipal, está atendiendo los martes, miércoles y jueves desde las 09.30 a 13.30 horas, y en las tardes desde las 14.30 hasta las 17 horas.

Concejal, Basilio Mueña:

## «Seguiré al servicio de la gente, manteniendo la cercanía y el contacto directo»

El Concejal Basilio Mueña no quiso entregar el cargo, sin antes agradecer a la



Concejal Basilio Mueña.

comunidad por el cariño y el apoyo durante los cuatro años de gestión.

A pocos días de que el nuevo concejo municipal asuma. El actual edil quiso despedirse agradeciendo a la comunidad y señalando que esto es un hasta pronto ya que «La vida para quienes somos servidores públicos siempre se encarga de reencontrarnos en el búsqueda del bien común». Del mismo modo el concejal demócratacristiano, agradeció el apoyo recibido por la familia municipal. Destacando que sin ese apoyo se-

ría imposible la concreción de muchos logros del quehacer municipal.

Mueña, destacó que durante su ejercicio del cargo, se lograron impulsar muchos proyectos que hoy son una realidad y que la gente puede ver. Agregó, que existen muchos otros ya encaaminados y que espera que se puedan materializar por parte del nuevo concejo y para quienes el edil desea el mayor de los éxitos ya que si al nuevo concejo le va bien, nos irá bien a todos.

Al concluir, Mueña indicó que existen muchos de-

saños en términos personales y que priorizara su carrera de Derecho, en la cual ya está habilitado para procurar y así espera poder seguir ayudando a la gente desde

una orientación jurídica, hasta la defensa de sus derechos. También recalco que no se irá para la casa. «Seguiré al servicio de la gente, manteniendo la cer-

canía y el contacto directo. Además de hacer la pega lo mejor posible en terreno hasta el último día como concejal en ejercicio». Concluyó.

# PROGELEC



## CAMIÓN GRÚA CAMA



**PARA TRANSPORTE DE VEHICULO**  
**CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA**  
**ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO**  
**Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo**

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

---

Certificado por 

**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**  
**FREIRE 227 - SAN FELIPE**





## CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

## LO MEJOR PARA SU MESA




PARA CARNES...KAR !!

## El alcalde Guillermo Reyes, llamó a confiar en el trabajo municipal: Aclaran confusión de club deportivo sobre carpeta de postulación de proyectos

**PUTAENDO.-** El alcalde Guillermo Reyes, llamó a confiar en el trabajo municipal y a potenciar la labor de las autoridades junto a la comunidad organizada de Putaendo, para seguir ejecutando proyectos que beneficien a todos los vecinos de la comuna.

Así lo manifestó el edil, tras salir al paso de dudas y malentendidos con una institución local, en un episodio que tildó como 'incómodo y confuso' tras publicaciones en algunos medios de comunicación.

"Jamás hemos utilizado a los dirigentes con nuestra propuesta de desarrollo local. Tenemos una línea de desarrollo que tiene que ver con promover en toda nuestra comuna un estándar de calidad y de masividad de equipamiento comunitario", comentó el edil de Putaendo.

Un compromiso que, según explica, los ha llevado

**Pese a ser una situación que se asume superada, el alcalde Guillermo Reyes de igual forma quiso salir al paso para aclarar dudas y llamar a la comunidad y dirigentes a confiar que se hará todo lo posible para conseguir financiamiento a estas 66 iniciativas de inversión.**

como administración y Concejo Municipal a ejecutar una serie de proyectos, destacando la construcción de multicanchas en todos los rincones de la comuna. Además, el mejoramiento y dotación de infraestructura deportiva a prácticamente todos los clubes y estadios de Putaendo.

"Nosotros nos hemos caracterizado por hacer proyectos, más de 400 en dos periodos alcaldicios. Qué sentido tendría que quisiéramos engañar a las personas y dirigentes si nos caracterizamos por ser una administración exitosa en la ejecución de proyectos", cuestionó la autoridad comunal.

Ejemplo de esta virtud y

buen trabajo en conjunto entre el municipio y la comunidad, es que de esos 66 proyectos postulados, ya se ha conseguido financiamiento, por más de 680 millones para 6 nuevas obras comunales, donde se incluye el nuevo Plan Regulador. Así lo confirmó el secretario de Planificación, Gonzalo Galdámez, quien llamó a la comunidad y dirigentes a estar seguros que se realizarán todos los esfuerzos necesarios para conseguir financiamiento para estos 66 proyectos.

"Ahora solo quedan 60 proyectos y así va seguir avanzando este proceso. Tenemos toda la energía y la experiencia tanto nosotros como municipio y tam-

bién los dirigentes de poder hacer realidad todos estos proyectos", manifestó el Scephac Municipal quien aclaró que todos los proyectos deben superar una serie de etapas.

"Los proyectos tienen su tiempo y su periodo de postulación. Las fichas de postulación entregadas en esa oportunidad ya están ingresadas al Banco Integrado de Proyectos (BIP), y corresponden a las obras que ejecutaremos en el periodo 2017-2020", explicó el profesional quien agregó que cuando las fichas de proyectos son ingresadas al BIP deben superar diferentes etapas.

"Hay que seguir complementando el proyecto, subsanar observaciones, ver marcos presupuestarios de las diferentes líneas de financiamiento. Son distintas etapas en la realización de proyectos, ciclos conocidos por muchos dirigentes de la comuna que tienen la experiencia de haber trabajado con nosotros en proyectos de este tipo. En esa oportunidad, fuimos claros en precisar que estos proyectos iban a entrar en proceso de postulación. Nunca dijimos que estaban



El alcalde Guillermo Reyes quiso aclarar dudas y llamar a la comunidad y dirigentes a confiar que se hará todo lo posible para conseguir financiamiento a estas 66 iniciativas de inversión.

aprobados", concluyó Galdámez.

### "LOS PROYECTOS COMPROMETIDOS YA ESTÁN POSTULADOS"

Por su parte, el alcalde Guillermo Reyes, volvió a reiterar, al igual como lo dijo en la ceremonia de entrega de las 66 iniciativas en septiembre pasado, que "desde que asumimos no hemos parado de trabajar, llevando a cabo más de 400 proyectos en dos periodos. Por eso, queríamos que la ciudadanía sintiera seguridad que, independiente de quienes hubiesen sido las autoridades electas, los proyectos comprometidos ya estaban postulados", repitió el alcalde Reyes anulando cualquier acusación sobre posible aprovechamiento electoral.

"Nosotros tratamos de priorizar la ejecución de proyectos. Todos quisiéramos que los proyectos se realizarán inmediatamente, pero siempre se deben evaluar factores como la falta de infraestructura en

los sectores. Sin embargo, es un tema muy abierto y transparente, por eso lamentamos que se haya tratado de tergiversar la información, porque fueron los mismos dirigentes quienes nos solicitaron la reunión para que se postularan los proyectos que ellos demandaban", explicó el jefe comunal.

"Lo más importante acá es que sigamos en la senda que ha caracterizado la gestión del alcalde y el municipio. Si alguien tiene interés en que se realicen todas las obras comprometidas es el alcalde y el concejo municipal. Resaltaría incongruente que alguien nos cuestionara, porque es nuestra razón de ser, nuestro trabajo", finalizó el edil.

**AVISO:** Por robo quedan nulos. Fólío Telecomunicaciones VTR (Contratos) N° 5155330, 5155339, 5156474, 5156475, asignado a zcanva Zoila Rossana Canales Valderas. 7/3

**AVISO:** Por robo queda nulo cheque N° 2075389, Cta. Cte. N° 136565 del Banco Estado, Suc. Los Andes. 28/3

10 DICIEMBRE  
Día Internacional de los Derechos Humanos

Organiza: Agrupación de usuarios  
PRAIS Aconcagua



Con la  
participación  
del Grupo  
Folclórico  
LIKANANTAY  
y el Ballet  
Valle de  
Aconcagua,  
BAFOVA

19 hrs.

Plaza Cívica San Felipe

www.serviciodesaludaconcagua.cl

Salud Aconcagua

@aconcagua

Convenio y Eventos con Instituciones  
y Empresas



Almuerzo  
Fajitas  
para llevar y más...

34- 251 2104



Consultas, Pedidos y Despachos

# Con enfoque al Censo: Exitoso Gobierno Presente en Santa Filomena

Con énfasis en la difusión del Censo 2017, se desarrolló la última versión del Programa Gobierno Presente 2016 en la lejana localidad rural de Santa Filomena, en la comuna de Santa María.

La Escuela Santa Filomena, fue la sede donde se llevó a cabo esta 16ª feria de servicios públicos de este año, donde atendieron a la comunidad, quienes normalmente no pueden aclarar sus dudas debido a la lejanía con la cabecera de provincia.

La iniciativa, que comenzó a las 10:30 de la mañana, estuvo encabezada por el gobernador Eduardo León y la directora del esta-

**Esta es la 16ª versión de esta feria de servicios públicos durante este año, que permitió atender a vecinos de localidades aisladas de la Provincia, y dar soluciones reales a las necesidades de las personas.**

blecimiento, Jessica Meza, quienes informaron sobre el proceso censal y la invitación a apuntarse como voluntarios.

“Hemos recorrido la Provincia llevando los servicios públicos a cada comuna y finalizamos en Santa María. Estamos agradecidos del apoyo que nos han brindado durante este año, ayudándonos a resolver las dudas y consultas de la comunidad. Sin embargo, hoy nos encon-

tramos promocionando el Censo, que es una tarea importante, donde todas y todos estamos implicados” sostuvo la máxima autoridad de la Provincia.

En tanto, Consuelo Villegas, encargada comunal del Censo en Santa María, sostuvo que se encuentran en la etapa de reclutamiento. “Acá en la comuna necesitamos 540 voluntarios. Es por ello, que hemos iniciado un intenso trabajo

desde septiembre en todos los establecimientos educacionales. Los voluntarios deben ser mayores de 15 años, que sepan leer y escribir y hasta la fecha vamos bien con las cifras” informó la profesional.

Por su parte, la directora de la Escuela Santa Filomena afirmó que “Estamos coordinados entre los establecimientos, hemos informado y difundido todo lo necesario sobre este proceso. Es por



Con énfasis en la difusión del Censo 2017, se desarrolló la última versión del Programa Gobierno Presente 2016 en la lejana localidad rural de Santa Filomena, en la comuna de Santa María.

ello, que solicitamos a los vecinos del sector a que se inscriban y nos apoyen en este vital proceso para el país” destacó.

En la ocasión, participaron: Ips, Fosis, Carabineros, Ine, Senda, Gobernación De San Felipe, Bienes Nacionales, Conaf, Municipalidad De Santa María, Corporación De Asistencia Judicial.

**SEGUNDA CITACIÓN DE ASAMBLEA ORDINARIA DE SOCIOS DEL CÍRCULO "CIRPEDIPRECA", DE SAN FELIPE AÑO 2016**

**EL DIRECTORIO DEL CÍRCULO DE PENSIONADOS DE LA DIRECCIÓN DE PREVISIÓN DE CARABINEROS DE CHILE, "CIRPEDIPRECA" DE SAN FELIPE, CITA A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIAS Y SOCIOS, EN SEGUNDA CITACIÓN EL DÍA SÁBADO 17 DICIEMBRE DEL 2016 A LAS 15,30 HORAS.**

**TABLA A TRATAR:**

- 1) LECTURA ACTA REUNIÓN ANTERIOR.
- 2) MEMORIA ANUAL - CUENTA DE TESORERÍA.

**SE SOLICITA LA ASISTENCIA.**

EL DIRECTORIO

**REMATE**

Ante 1º Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 28 Diciembre de 2016, a las 11 horas en Local del Tribunal, se subastará propiedad ubicada en Calle General Jose Alejandro Bernaldes Ramírez N° 2845, que corresponde al Lote 14 de la manzana A del Conjunto habitacional " Terranoble" I Etapa, de la Comuna de San Felipe, inscrita a nombre del ejecutado Francisco Javier Henríquez Cruz, a fojas 1626 N° 1777 del año 2013, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. Mínimo de subasta es la suma \$ 12.374.333. Precio se pagará al contado, dentro de tercero día. Interesados deberán acompañar valedista bancario a la orden del Tribunal, o depósito en cuenta corriente del Tribunal, por el 10% del mínimo. Gastos cargo subastador. Así está ordenado en juicio ejecutivo caratulado "BANCO SANTANDER CHILE con HENRIQUEZ CRUZ FRANCISCO", Rol N° 3075-2015. Bases y antecedentes en expediente. Secretario.

714

**REMATE**

Ante 1º Juzgado de Letras de San Felipe, Molina N° 2, el día 28 Diciembre 2016, a las 11 horas en Local del Tribunal, se subastará el inmueble situado en Camino a la Planta S/N, Sector El Asiento de la Comuna de San Felipe, inscrito a nombre del ejecutado de desposeimiento Ricardo Ezquerro Carrillo a fojas 2059 vta. N° 2261 del Registro de Propiedad del año 2012 del Conservador de Bienes Raíces de San Felipe. Mínimo de subasta es \$33.956.525.- Precio se pagará al contado, dentro de tercero día. Interesados deberán acompañar valedista bancario a la orden del Tribunal, o depósito en cuenta corriente del Tribunal, por el 10% del mínimo. Gastos cargo subastador. Así está ordenado en juicio ejecutivo de desposeimiento "BANCO SANTANDER-CHILE con EZQUERRO CARRILLO, RICARDO", Rol N° 2835-2013. Bases y antecedentes en expediente. Secretaria.

714

**EXTRACTO**

Por resolución de fecha 06 de Octubre de 2016, en los autos Rol V-145-2016, del 1º Juzgado de Letras de San Felipe, se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Roberto Omar González Pennisi, a don Eugenio Alfredo González Pennisi y doña Sofia Edith González Pennisi, en su calidad de herederos Universales de sus bienes. Se ordenó protocolizar el inventario simple y practicar las publicaciones legales, sin perjuicio de otros herederos con igual o mejor derecho.

713

**AVISO REMATE**

Juzgado Trabajo San Felipe, domicilio Riquelme 54, causa Rit C-43-2015, caratulado Díaz con Sucesión Fuentes Quinteros, 23 Diciembre 2016, 12:00 hrs., rematará 100% derechos hereditarios en inmueble que corresponde Sitio o Lote F del plano subdivisión con frente calle Lope de Ulloa N° 1820, antes Pedro Montt, comuna Quinta Normal, Región Metropolitana, deslinda: Norte, en 33 metros 50 centímetros con propiedad de don Manuel J. Lobos; Sur, en igual medida con sitio E y parte del sitio A; Oriente, en 9 metros con calle Lope de Ulloa, antes calle Pedro Montt; y Poniente, en 10 metros con lote N° 1, adjudicado a doña Elfrida Herden de Birke, hoy propiedad de don Presbítero Loyola. El dominio a nombre de demandada, rola fojas 7.480 N° 6.391 año 1994, fojas 51.747 N° 50.200 año 1997, y fojas 2.158 N° 2.329 año 2000, todas Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago. Rol Avalúo 3411-18, comuna Quinta Normal. Mínimo subasta \$ 23.138.253, corresponde tasación fiscal. Precio se pagará contado, debiendo consignarse saldo dentro quinto día hábil. Interesados deberán presentar boleta orden del tribunal o consignación en la cuenta corriente Juzgado, o dinero efectivo, equivalente 10% minimum subasta. Subastador deberá señalar domicilio dentro radio urbano San Felipe. Demás bases remate, en causa individualizada, se puede acceder consulta causa www.pjud.cl

614

**PRIMERO JUZGADO DE LETRAS DE SAN FELIPE, 19 Diciembre de 2016, 12:00 horas, se rematará inmueble comuna San Felipe, ubicado en calle Tití Lafon N° 683, lote 6 manzana G del Conjunto Habitacional "Portones del Inca II-A, inscrito fs 2368 N° 2565, Conservador Bienes Raíces San Felipe año 2013. Rol N° 3416-29 Comuna San Felipe. Mínimo \$ 15.603.261.- Precio contado consignarse tres primeros días hábiles siguientes remate. Caucción 10% del mínimo con vale vista a la orden del Tribunal, o endosado a su favor o dinero efectivo. Inmueble se rematará Ad-corpus. Cargos subastador gastos, derechos, impuestos, contribuciones, etc. Autos Rol: 2370-2016 caratulado: "Coopeuch con Gerardo Quiroz Quiroz" Juicio Ejecutivo. Demás antecedentes Secretaria.**

214

**ASÍ FUNCIONA LA UNIDAD DE EMERGENCIA**  
En Urgencias se atiende primero a los pacientes más graves.

**C1 Paciente Grave**

Con Riesgo Vital **¡INMINENTE!**  
Pasará inmediatamente a box de reanimación.

**C2 Paciente Grave**

Sin Riesgo Vital Inminente  
Se requiere evaluación médica urgente. De ser necesario pasará a un box de atención en espera de evaluación médica.

**C3 Complejidad Media**

Puede progresar a estado grave  
Esperará llamado de box a categorización y regresará a sala de espera general hasta que lo llame el médico.

**C4 Condición No Urgente**

De complejidad baja  
Permanecerá en sala de espera general. Puede consultar en su CESFAM, SAPU, SUR o llamar a Salud Responde. Si decide esperar será atendido después de los C1, C2, C3.

**C5 Consulta General**

Sin complejidad  
Puede consultar en su CESFAM, SAPU, SUR o llamar a Salud Responde. Si decide esperar será atendido después de los C1, C2, C3, C4.

**Para una Atención más Efectiva, siga estos Consejos.**

- Si usted consulta en un dispositivo SAPU o SUR y su patología o problema de salud es de mayor gravedad será trasladado al Servicio de Urgencia Hospitalario.
- En cambio, si se encuentra en una urgencia mayor que ponga en riesgo su vida, acuda al Servicio de Urgencia del Hospital más cercano o llame al 131 SAMU si se encuentra gravemente enfermo y/o accidentado en su casa o la vía pública y no puede trasladarse por sus medios.

Después de una atención de Urgencias usted DEBE acudir a su Consultorio para iniciar su tratamiento médico.

**Llame y pida orientación**

**Salud Responde:**  
**600 360 77 77**

## Bienvenida al 'Mes de la Navidad'

**LLAY LLAY.-** La navidad llegó a Llay Llay, junto a las actividades organizadas por el municipio del Viento viento. Un concierto por la paz, con temas interpretados por Celia Torrejón, dio la bienvenida al 'Viejito Pascuero', recibido por el alcalde Mario Marillanca, junto al concejal

electo José Fuentes y el grupo de 'pascueritas', compuesto por funcionarias municipales.

Aplausos y felicitaciones se llevaron, niños, quienes obtuvieron los primeros lugares de los concursos de dibujo y cuento 'Vive la navidad en Llay Llay' y 'Llay Llay en 100

palabras'.

"Navidad, navidad, blanca navidad", decía el tema musical de fondo, que sonaba al prenderse las luces del árbol navideño. Un momento mágico, que inundó de luz el atardecer llayllaíno y, que acompañó en el regreso a casa a los asistentes.



Un concierto por la paz, con temas interpretados por Celia Torrejón, dio la bienvenida al 'Viejito Pascuero'.



Aplausos se llevaron, niños, ganadores de los concursos de dibujo y cuento 'Vive la navidad en Llay Llay' y 'Llay Llay en 100 palabras'.



"Navidad, navidad, blanca navidad", decía el tema musical de fondo, que sonaba al prenderse las luces del árbol navideño.



MAGIA Y ALEGRIA.- El viejito Pascuero llenó de ilusión y bondad a todos los vecinos de Llay Llay.



El alcalde Mario Marillanca, junto al concejal electo José Fuentes y el grupo de 'pascueritas', compuesto por funcionarias municipales, dieron el vamos a la ceremonia 'Bienvenida navidad a Llay Llay'.

# Castillo de Alegría ya prepara su fiesta anual de Navidad

**SANTA MARÍA.-** Otra casa estudiantil que hoy presenta su resumen especial de actividades en **Diario El Trabajo**, es **Jardín Infantil Castillo de Alegría**, ubicado casualmente en San Fernando, contiguo a la Escuela Especial María Espínola. Se trata de un mágico mundo de aprendizaje, que abrió sus puertas hace siete años, en este jardín infantil, atienden a 52 párvulos en un horario de 8:00 a 19:00 horas.



**SERÁ CARABINERO.-** Este pequeño fue carabiniero por un día, cuando visitó el Retén de Carabineros, en Santa María.

«Nuestros pequeñitos están muy contentos, porque han pasado un excelente año de su primer aprendizaje, y también porque ya han preparado muñecos de aserrín, a fin de usarlos para su fiesta de Navidad, cuando venga el Viejito Pascuero, fiesta que realizaremos el 16 de diciembre con toda la familia educativa de nuestro jardín», comentó emocionada la directora de este jardín, **Mirta Soto**.

Durante este año, los párvulos visitaron el Retén de Carabineros, ahí conocieron a los oficiales y subieron a las patrullas, también realizaron a otras ciudades cercanas a la comuna. Hubo fiesta de disfraces; Día del Niño; aniversario del jardín y también Día del Párvulo, todo un año lleno de actividades especiales para bellos.

Según reportó Mirta a **Diario El Trabajo**, aunque este año egresan 17 pequeñitos del jardín, ya no hay cupo para el nuevo año, más bien hay lista de espera. Ojala que los peques que salen este año, logren incorporarse muy pronto a la Básica, en donde crecerán en estatura y conocimientos.

**Roberto González Short**



**UNA GRAN FAMILIA.-** Aquí vemos a estudiantes de la carrera Técnico en Párvulos, ellas estuvieron este año haciendo su pasantía en este jardín infantil.

**LLEGÓ LA NAVIDAD.-** Aquí vemos a doña Mirta Soto, la directora, preparando los ensayos para la gran fiesta de Navidad que realizarán muy pronto sus estudiantes.



Mirta Soto, directora del Jardín Infantil Castillo de Alegría, de Santa María.

**ACTYON SPORTS**

PRECIO DESDE  
**\$11.490.000 + IVA**  
 \$13.673.100 IVA Incluido

**BONO DICIEMBRE \$500.000**  
 BONO MARCA + BONO SANTANDER CONSUMER

PRECIO REFERENCIAL VERSIÓN FOTOGRAFÍA  
**\$14.790.000 + IVA**  
**\$17.600.100 c/IVA**  
(Cod. NAS712) 4x4 MT ABS 2AB EURO V

**SSANGYONG**

100.000 km warranty, SKYLINK, Mobil, SKYBENGE

**SIGLO XXI**  
Una Empresa Valenzuela & Delarze

Av. Argentina 1130 Los Andes  
(34) 2423184 - 2469511

San Felipe / Av. O'Higgins 961  
Teléfono (34) 253 4400

[www.xxi.cl](http://www.xxi.cl)

Promoción válida hasta el 31 de Diciembre de 2016 o hasta agotar stock de 5 unidades. Precio corresponde a Modelo ACTYON, Versión: NAS610AA. Precio sin bono: \$11.990.000, precio con bono financiamiento Santander Consumer: \$11.490.000. Condiciones de financiamiento, Pie 30% Máximo. Plazo mínimo 24 Meses con producto Crediagil Línea Normal. Ejemplo: Pie de 30%. CAE de 28,8% y Costo Total del Crédito de \$12.104.424 referenciales e incluyen gastos operaciones y seguro de desgravamen. Crédito sujeto a aprobación, previa evaluación de antecedentes comerciales, por Santander Consumer Chile S.A. Fotografía corresponde a versión (NAS 712 \$14.790.000 + IVA)

## Forman Mesa de Trabajo Permanente de la Discapacidad en Llay Llay

**LLAY LLAY.-** En la ciudad del Viento Viento, se realiza la primera sesión de la recién creada Mesa de la Discapacidad. El objetivo, es hacer un plan de trabajo permanente, que resuelva necesidades en el corto, mediano y largo plazo. Lo anterior, forma parte de los acuerdos tomados en la primera reunión realizada entre la Red Comunal de la Discapacidad y el alcalde Edgardo González

Arancibia, y de la cual formaron parte los concejales Mario Marillanca Ramírez y José Fuentes Luco; el coordinador de la Unión Comunal de la Discapacidad de San Felipe y consejero ante el Senadi, Emilio Podestá; la coordinadora de la Oficina de la Discapacidad Municipal, Patricia Martínez, y representantes de 'Renacer', Francisco Abarca, Teresa Fariás; Agrupación de Artrosis, Víctor Beltrán de la Asociación de Paramédicos;

María Jiménez del Centro Comunitario 'Rehabilitación', y socios de las diferentes organizaciones de personas con capacidades diferentes de la ciudad.

"Trabajar desde la empatía, ponerse en el lugar del otro, y ver cuán complejo, es por ejemplo cruzar la calle. Los accesos de las veredas son súper complejos", dijo el alcalde, Edgardo González Arancibia, quien hace un tiempo realizó este ejercicio en una silla de ruedas.

La idea de ir dando respuesta a cada una de las necesidades paso a paso, de acuerdo a lo planteado por el alcalde, es del total agrado de las organizaciones de personas con capacidades diferentes y de la coordinadora Patricia Martínez. Recordemos que la idea fuerza del plan de trabajo busca "la inclusión en los ámbitos, laboral, social y familiar, de todas las personas con capacidades diferentes".



En Llay Llay, se realiza la primera sesión de la recién creada Mesa de la Discapacidad. El objetivo, es hacer un plan de trabajo permanente, que resuelva necesidades en el corto, mediano y largo plazo de las personas que lo requieran.



Obra teatral 'Los lamentos del bosque', será presentada este viernes 9 de diciembre, a las 19:00 horas en el Teatro Municipal.

A partir de las 19:00 horas:

## Este viernes se presenta 'Los lamentos del bosque' en el Teatro Municipal

Gran revuelo se vive en el taller de teatro para niños y adolescentes, que se desarrolla en las oficinas del departamento municipal de Cultura, de cara a la gala de presentación de la obra 'Los lamentos del bosque', la que será presentada este viernes 9 de diciembre, a las 19:00 horas en el Teatro Municipal.

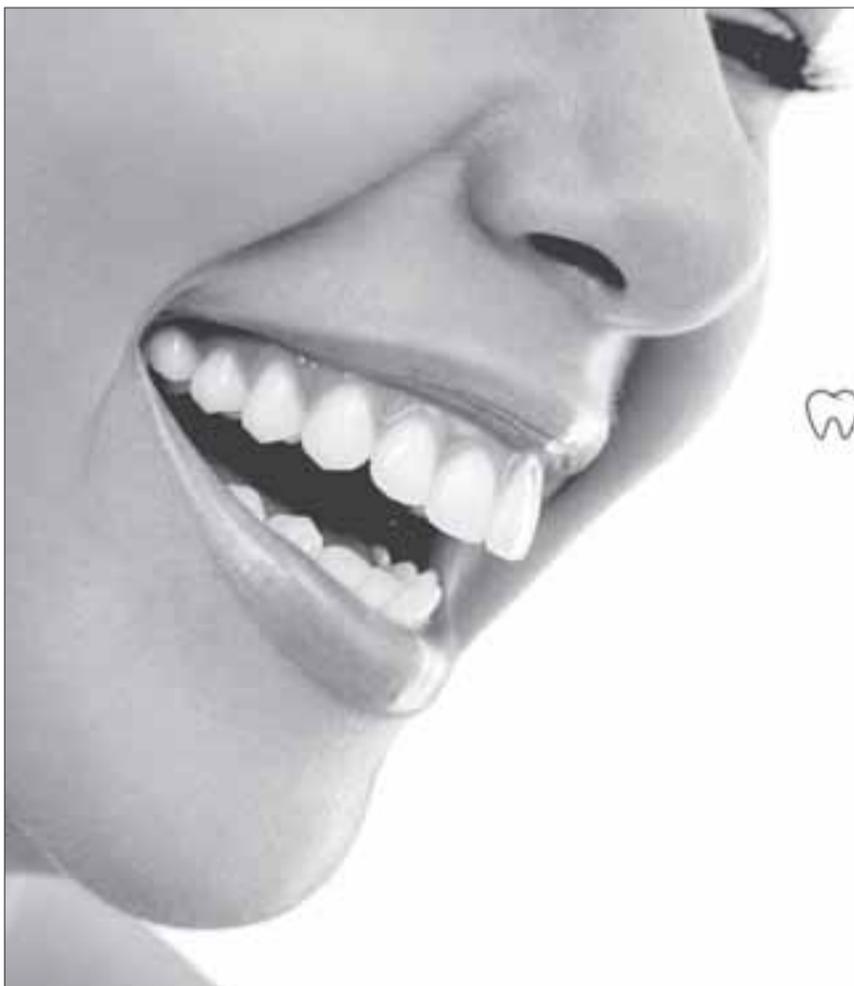
Se trata de un proyecto artístico que se inició en mayo de este año, destinado a niños y jóvenes de seis y 18 años, quienes hasta

la fecha han logrado importantes avances en este arte, los que están dirigidos por la licenciada en artes escénicas y pedagoga actoral de la Universidad Católica, Verónica Barrera.

"Esta obra trata de cómo los personajes del bosque se dan a la tarea de ofrecer su mejor esfuerzo, a fin de enfrentar al mayor enemigo de su hábitat: El Hombre, personaje que será el villano de la obra. Ellos vienen ensayando

todos los sábados desde las 10:00 a las 13:00 horas, en estos meses finales han doblado esfuerzos, para que el trabajo actoral sea el mejor", explicó la profesora Barrera.

Según informó la profesional, en marzo próximo se estarán abriendo nuevamente las matrículas para este taller y la invitación es a todos los niños y jóvenes de la comuna a inscribirse y participar de esta interesante.



Centro Médico  
Odontológico

15 años de experiencia en implantología

### 🦷 Área Dental

Implantología y Rehabilitación Oral  
Ortodoncia (Frenillos)  
Cirugía Maxilofacial  
Limpieza y Blanqueamiento  
Operatoria  
Periodoncia  
Endodoncia  
Radiología

### ⊕ Área Médica

Kinesiología  
Oftalmología  
Nutrición  
Traumatología  
Medicina General  
Psicología  
Obstetricia

Contamos con pabellón de cirugía menor

San Felipe - Prat 585  
(34) 2535469 - (34) 2506218

Los Andes - Esmeralda 246  
(34) 2381128

Centro Médico Odontológico Se-Dent  
www.sedent.cl

Estacionamiento exclusivo para pacientes en San Felipe, por calle Navarro (Entre Santo Domingo y Prat)

# Difunden Decálogo de Derechos de las Mujeres en procesos judiciales de violencia de género

En un sencillo acto, que contó con la presencia de representantes del Poder Judicial, Fiscalía y Defensoría Penal Pública, así como de la Casa de Acogida para Mujeres Víctimas de Violencia, entre otros organismos, el Centro de la Mujer San Felipe -dependiente de la Municipalidad y Sernam- hizo entrega de copias del Decálogo de Derechos de las Mujeres en procesos judiciales de violencia de género.

Se trata de un documento redactado en el marco del Plan Nacional de Acción en Violencia contra las Muje-

res, por la Comisión de Acceso a la Justicia, el que se está difundiendo tanto entre quienes se desempeñan en servicios públicos y órganos judiciales, como en la población de mujeres de la provincia de San Felipe.

El decálogo establece que *“todas las mujeres tienen derecho a vivir una vida libre de violencia; a denunciar los hechos de violencia vividos; a recibir en los procedimientos policiales y judiciales un trato digno y no discriminatorio; a solicitar medidas de protección; a conocer sus derechos y tener infor-*

*mación de nuestras causas; a participar activamente en su proceso judicial; a ser oídas en la salida alternativa de suspensión condicional del procedimiento; a rechazar los procesos de mediación en las causas de familia cuando han sufrido violencia intrafamiliar; a que sean reconocidos sus derechos cuando sufren violencia estando privadas de libertad y por último, es preciso saber que las y los familiares de las víctimas de femicidio consumado tienen los mismos derechos que tienen las mujeres en los casos de violencia”.*

Según explicó Valeria Iturrieta, coordinadora del Centro de la Mujer, se trata de un instrumento de información y difusión de derechos de las mujeres, que tiene destinatarios y destinatarias relevantes para avanzar en una cultura de derechos de las mu-



En un sencillo acto, se hizo entrega de copias del Decálogo de Derechos de las Mujeres en procesos judiciales de violencia de género.

jes.

*“Este es un instrumento que nos permite difundir los derechos de las mujeres, que debiésemos conocer los funcionarios públicos que nos desempeñamos en estos organismos y en el sistema judicial, pero que también debe conocer las mujeres, para que puedan hacer valer estas garantías y todo lo que ellas estipulan”,* señaló la profesional.

Alejandra Cabezas, coordinadora de la Casa de Acogida de Mujeres que

han sido víctima de violencia extrema por parte de sus parejas y que deben alojar en ese recinto como medida de protección, a raíz del riesgo de ser víctimas derechamente de un femicidio, precisó que este decálogo tiene una especial relevancia a partir de la necesidad de instalar y generar conciencia entre las mujeres acerca de sus derechos, pues muchas de las usuarias de la casa de acogida, a propósito del desconocimiento de las garantías

que les otorga el Estado, han enfrentado situaciones terribles y desgraciadamente, muchas no han vivido para contarlas.

*“Esta es una pieza fundamental porque todas las instituciones del Estado tenemos que involucrarnos de manera profunda y con convicción en la protección de las mujeres que sufren violencia y este Decálogo viene a reforzar los derechos de las mujeres víctimas de violencia”,* señaló la profesional.

## CONVENIOS CON PARTICULARES

Almuerzos / colación Buffetes  
EVENTOS

997924526 - 984795518

La Universidad a tu alcance...

# BECAS de AYUDA SOCIAL

Para egresados de Liceos Municipalizados y Colegios Subvencionados

## BAS 2017



UAC

Universidad de Aconcagua

Postulaciones hasta el 9 de diciembre en

uac.cl

Becas de hasta un del arancel 40% (CUPOS LIMITADOS)

Única función este martes 13 a las 19:30 horas:

## Destacado pianista viaja desde Francia para tocar en San Felipe

Siguen las buenas noticias para los amantes a la música clásica en nuestra comuna, ya que el próximo martes 13 de diciembre a las 19:30 horas en el teatro municipal, se estará presen-

tando el pianista internacional **Pablo Canales**, artista colombiano y radicado en Francia, quien nos ofrecerá un recital-lectura de primer nivel. Esta presentación es coordinada por la Oficina

Municipal de Cultura.

Se trata de un depurado compositor musical que desde muy chico incursionó con las teclas de un pequeño piano, pero que con los años fue estudiando y per-

feccionando su estilo y conocimientos, hasta llegar a ser uno de los más cotizados artistas latinoamericanos destacados en Europa.

### PIANO DE JUGUETE

Ayer martes **Diario El Trabajo**, habló con este artista de 36 años, quien se quedará durante un mes vacacionando en tierras aconcahuinas.

«Recuerdo que cuando yo tenía unos seis años, mi abuelita me regaló un pianito de juguete, así, rápidamente inicié este viaje personal por el mundo de la música. Al poco tiempo mis padres me compraron otro piano y me incorporaron a los institutos correspondientes para estudiar música», comentó el artista.

Canales se formó durante diez años en institutos colombianos, luego viajó a Cuba, en donde también se especializó durante tres años más, pasando luego unos 16 años en Europa, en donde se consolidó como el gran artista que actualmente es.



**YA ESTÁ EN NUESTRA CIUDAD.** - Pablo Canales, pianista colombiano, radicado en Francia, que este martes 13 estará en el teatro municipal.

### RECITAL LECTURA

«Este recital-lectura lo presentaré en San Felipe porque busco que los aconcahuinos conozcan esta propuesta, muy distinta al concepto de música clásica que ellos conocen, este concierto representa también el poder acercar lo humano de los autores de las obras musicales a mi público, trataremos temas como la muerte de la madre de Amadeus Mozart, por decir algo, luego de esas lecturas, la música se

encargará de estimular a los presentes a crear su propio imaginario personal, a fin de disfrutar a su manera de la música clásica», agregó Canales.

Esa noche se escucharán obras de Alban Berg, Johannes Brahms, el cubano Carlos Fariñas y Mozart, entre otros gigantes de la música clásica. Pablo Canales se ha presentado en países como Bélgica, Chile, Luxemburgo, Colombia, Alemania, Italia, Francia y Cuba.

**Roberto González Short**

**La Unión**  
FUNERARIA

Atención 24 Horas

**QUINTA REGIÓN**  
SAN FELIPE: Lib. Bdo. O'Higgins 711 Fono 34 2 510434  
LOS ANDES: Manuel Rodríguez 206 Fono 34 2 421696  
PUTAENDO: Sarmiento 310 Fono 34 2 501080

**CUARTA REGIÓN**  
LA SERENA: Los Carreras 873 Fono 51222 6028  
COQUIMBO: Avenida Videla 302 Fono 5123 29547

**REGIÓN METROPOLITANA**  
SANTIAGO: Av. Independencia 1600 Fono 2444 7599 - 2777 7967  
MELIPILLA: Ortuzar 794 Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>



Nuestro centro las personas,  
en IST cuidamos tu vida

Juntos construimos una mejor calidad de vida y ambientes laborales más seguros.

[www.ist.cl](http://www.ist.cl)

**ist**  
especialistas en prevención

Imputado fue formalizado por delito de 'abigeato':

# Lo detienen por robo de animales que fueron faenados en una bodega

Por el delito de sustracción de animales o abigeato, fue detenido un hombre de 57 años de edad, quien mantenía dentro de su vivienda dos ovejas que fueron faenadas al interior de

su domicilio en el sector rural de la comuna de Santa María.

Los hechos quedaron al descubierto luego que el hijo de la víctima concurrió hasta la Tenencia de Santa

**Víctima se percató de madrugada de la sustracción de dos ovejas desde su domicilio, requiriendo auxilio a su hijo, quien denunció los hechos a Carabineros que culminó con la detención de un sujeto.**

María, denunciando ante los efectivos policiales que a eso de las 04:00 horas de la madrugada de este lunes, recibió un llamado telefónico de su madre domiciliada en San Esteban, indicando que desconocidos ingresaron hasta los corrales de su propiedad, sustrayéndole dos ovejas, para luego darse a la fuga por predios agrícolas colindantes, dando cuenta de los hechos en primera instancia a Carabineros de San Esteban.

No obstante, el afectado indicó que tras realizar su propia investigación del he-

cho a través de las huellas que habrían dejado en el camino los animales, lo llevaron hasta un domicilio en la comuna de Santa María, donde se hallaban las ovejas, concurriendo a hacer la denuncia hasta Carabineros de esa localidad.

Los uniformados al concurrir hasta esta vivienda, su propietario se negó a la entrada de los policías, debiendo requerir una orden de entrada y registro judicial, hallando finalmente que los animales fueron faenados y se encontraban colgados al interior de una bo-



El imputado, fue trasladado por Carabineros hasta Tribunales, para ser formalizado.



Carabineros halló en el domicilio del imputado los animales faenados en el interior de una bodega del domicilio ubicado en el sector Las Cadenas de Santa María la tarde de este lunes.

dega junto con los cueros.

Carabineros procedió al decomiso de estas carnes, que fueron entregadas a su propietario, procediendo a la detención del obrero identificado como Héctor B.G. de 56 años, domiciliado en el sector Las Cade-

nas, por el **delito de abigeato**, quedando a disposición de la Fiscalía de Los Andes en audiencia de control de detención la mañana de ayer martes, en el Juzgado de Garantía de esa comuna.

**Pablo Salinas Saldías**

## Villas El Totoral y Santa Teresa: Arduo trabajo de Bomberos evita que incendio de pastizales alcanzara viviendas



La imagen muestra las llamas que se produjeron en el incendio. (Foto gentileza @aconcagaradio)

Por más de dos horas, personal de Bomberos de San Felipe, debió trabajar para combatir un incendio de pastizales originado en el sector Poniente, que abarcó desde el Puente Encón, hacia el poniente, llegando a unos cincuenta metros de las Villas Santa Teresa y El Totoral.

Ese fue el motivo de las insistentes llamadas de alertas a través de sirenas las cuales se podían escuchar minutos antes de la una de la tarde.

La primera alarma se dio antes de las 13:00 horas, luego vino una seguidilla de toques de sirenas hasta que a las 15:15 horas aproximadamente, el comandante de Bomberos, Juan Carlos Herrera Lillo, indicó que el fuego estaba controlado.

Producto del siniestro se quemaron álamos, zarzamoras, escombros, sauces secos, pasto, etc.

Para combatir el incendio, participaron unos 60 voluntarios venidos desde Los Andes, un camión aljibe de Bomberos de Putaendo, las siete compañías de San Felipe.

Según comentó el comandante Herrera, un trabajador que estaba cortan-

do alfalfa les dijo que había visto salir humo desde una esquina, donde estaban unas personas, para luego el fuego propagarse rápidamente, lo que da a entender que hubo participación de terceras personas.

A raíz del incendio, se destruyeron unos 300 metros cuadrados de vegetación seca.

“La preocupación de nosotros en primera instancia era que teníamos a menos de cincuenta metros viviendas de dos pisos y después Villa El Totoral, donde el cambio de viento rápidamente podría haberse complicado con esas casas habitación tan cerca, que pudiera haber provocado un incendio estructural, pero debido al arduo trabajo se logró controlar” sostuvo Herrera.

Por momentos, pudo apreciar llamas de cinco a diez metros aproximada-



El Comandante Juan Carlos Herrera Lillo, dirigiendo las labores de combate al fuego. (Foto gentileza Twitter @aconcagaradio)

mente, según lo comentó Eugenio Cornejo Correa a radio Aconcagua.

En el lugar, también se hicieron presentes personal de Carabineros de San Felipe.

No hubo personal herido, material mayor dañado tampoco.

El incendio, causó alarma debido a los insistentes toques de sirena de Bomberos de San Felipe.



El humo por momentos se tornó muy intenso como muestra la foto (Foto gentileza @aconcagaradio)

### PSICÓLOGA CUÁNTICA ON LINE

- Tratamiento de Depresiones
- Crisis de Pánico
- Ansiedades
- Adicciones

Contacto:  
msuazomardones@yahoo.com  
watsapp +56955818918



**SE-DENT** necesita **ASISTENTE DENTAL**

INTERESADAS PRESENTAR CURRÍCULUM VITAE EN PRAT 585, SAN FELIPE.

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Osés

## El Pentzke celebró su cumpleaños 91



En el cumpleaños del Pentzke los niños fueron protagonistas al recibir premios y gozar de un día de piscina.



Con una actividad recreativa y en la cual, se dieron cita más de 130 personas de todas las edades, el sábado recién pasado el club sanfelipeño Alberto Pentzke festejó sus 91 años de vida.

La celebración, que tuvo lugar en un centro recreacional ubicado en el sector de calle Ortiz en Quebrada Herrera, la gran familia del club del Barrio Matadero, inició el camino hacia el centenario poniéndose metas altas para el futuro cercano como son por ejemplo la creación de otras ramas deportivas, además de consolidar el proyecto del fútbol femenino.



El sábado recién pasado con una actividad de carácter familiar, el Pentzke celebró sus 91 años de existencia.

En la oportunidad, se hicieron reconocimientos a jugadores y personalida-

des destacadas del Pentzke una institución que pese a sus más de nueve décadas

de existencia, hoy luce más joven y vigorosa que nunca.

## Christian Lovrincevich dirigió por última vez al Uní Uní

Ayer el técnico Christian Lovrincevich, dirigió por última vez al primer equipo de Unión San Felipe, poniendo fin a una relación de poco más de un semestre al mando de los aconcagüinos.

**El Trabajo Deportivo** estuvo presente en el Complejo Deportivo del Uní Uní, para sostener una charla con el adiestrador de nacionalidad trasandina que espera tener una nueva oportunidad en otro club nacional. "Creo que se cumplieron los objetivos, este es un plantel muy joven, que fue creciendo con el correr del torneo y que hizo una media de puntos acorde a su

capacidad", comentó el adiestrador.

El profesional valoró su estadía en la capital del Valle de Aconcagua. "Me gusta el pueblo y su forma de ser. En San Felipe la gente me trató muy bien, por eso me gustaría quedarme acá (en Chile) para dirigir".

Sobre los motivos de su salida del club albirrojo, Lovrincevich fue muy claro. "Se debió a diferencias de criterios y conceptos, veíamos con los directivos las cosas de manera distinta; soy un agradecido por la oportunidad que me dieron para trabajar, en todo caso mi desvinculación es de común acuerdo".

El coach trasandino, tuvo palabras de agradecimiento para el personal que trabajó durante estos meses junto a él. "A medida que fui conociendo al cuerpo técnico comencé a valorar la labor de cada uno de ellos por su forma de trabajar y su forma de ser, eso nos permitió ponernos metas y objetivos que no tengo dudas alcanzamos, como por ejemplo ser competitivos y que-

dar invictos en casa, aunque me hubiese gustado haber dejado al equipo con algunos puntitos más", valoró.

Bajo el periodo de Lovrincevich, hubo muchos jugadores venidos desde la cantera del Uní que tuvieron su oportunidad de ver acción de manera recurrente en el primer equipo. "Vengo del fútbol joven y sé la lucha de cada uno de ellos junto a sus familias por llegar arriba, pudimos darles oportunidades a algunos muchachos que por suerte supieron provechar su oportunidad, hubo partidos donde hubo solo jugadores juveniles en el banco", afirmó.

Respecto a si habría tenido presiones de parte de los directivos a la hora de conformar el plantel, fue tajante. "Siempre se intentó consensuar y hubo mucho dialogo, pero el modelo a seguir lo implemente yo, y mientras estuve tuve total libertad en la toma de decisiones recibiendo siempre el respaldo y respeto de la gente (directivos) del club para construir un equipo competitivo". Sostuvo.



Christian Lovrincevich, ayer en la mañana se despidió del Uní Uní.

## Nada detiene el avance de Tsunami en los Master de la Liga Vecinal

Tras disputarse nueve fechas del torneo Master 55 de la Liga Vecinal, la escuadra de tsunami demostró ser la mejor durante la primera etapa del certamen, ratificando jornada a jornada que es el principal candidato para quedarse con todos los honores en la cancha Parrasía.

En la fecha anterior, el puntero tenía una parada nada de sencilla porque debía enfrentar a Hernán

Pérez Quijanes, pero los de la 'Ola' no se hicieron mayores problemas para superarla al quedarse con el partido por un claro 3 a 1.

Esta noche, en el campo deportivo ubicado en el corazón de la Población San Felipe, se disputará la primera fecha de la rueda de revanchas y serán las escuadras de Unión Esperanza y Villa Los Amigos a darle el respectivo puntapié inicial.

### PROGRAMACIÓN

### FECHA 10º Miércoles 7 de diciembre

19:45 horas; Unión Esperanza – Villa Los Amigos

21:15 horas; Villa Argelia – Santos

Resultados fecha 9º  
Andacollo 0 – Santos 0; Tsunami – 3 – Hernán Pérez 1; Unión Esfuerzo 4 – Carlos Barrera 1; Villa Los Amigos 7 – Villa Argelia 1; Barcelona 9 – Unión Esperanza 0.



De manera muy sólida y convincente Tsunami se adueñó de la primera parte del torneo nocturno de la Liga Vecinal.

Por Gastón Fuentes / crucigramist@hotmail.com

**CRUCIGRAMA # 362**

	gan	Actor	Preposición	Desmenuzas	Intensidad	Dos largos postes	Piloto español de F1
Mala voluntad							
Atomo cargado				Barrio	Acicalo		
Sudamericano			Grandiosas				
Enes				Litio		Control numérico	
Letras seguidas	Trisílabo más corto	Llegaré					
"El... de Tijera"							
Capital ucraniana			Selenitoso				
Fue línea aérea			Viaje				
Mamá	Incremento		Acido genético				
Pirámides sudanesas			Por ausencia				
Ojos en ma-pudungún			Posicionador				



I	N	V	A	S	O	R			
N	P	A	S	I	V	O			
T	E	N	I	S	T	A			
U	R	G	I	A	R	O			
A	N	D	Y	M	U	R	R	A	Y
T	U	T	E	E	A	L	A	M	O
R	C	U	S	A	R				
E	A	R	E	B	D				
V	I	G	I	L	I				
O	D	I	S	E	A				

**Solución #361**

# Horóscopo por Yolanda Sultana

• **ATENCIÓN EN SANTIAGO:** Alameda 4308 Esquina Placilla, Estación Central. Metro San Alberto Hurtado. Vereda Sur. Fono: (2) 2778 8818 – 2778 0731

• **ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:** Agua Santa 353, Paradero 4, Variante Agua Santa. Fono: (32) 261 3124 ó al Cel.: 5775 8508.  
• **TWITTER @yolandasultanah**



**AMOR:** Respete las convicciones de su pareja, aunque sean diferentes a las suyas. El respeto de los pensamientos también es importante. **SALUD:** No haga fuerzas que pongan en peligro su columna. **DINERO:** Está en condiciones de enfrentar mayores desafíos. **COLOR:** Rojo. **NÚMERO:** 6.



**AMOR:** Debe saber atacar en el momento preciso, en la conquista también hay que planificar la estrategia a seguir, con inteligencia y corazón le va a ir bien. **SALUD:** Tenga cuidado con el exceso de estrés ya que terminará por afectar tu corazón. **DINERO:** Sorpresa laboral. **COLOR:** Violeta. **NÚMERO:** 2.



**AMOR:** Nunca prometa algo de lo que no está seguro poder cumplir. Eso se llama engaño. Actúe con sinceridad. **SALUD:** Hoy tómese un buen respiro para calmar un poco los motores. **DINERO:** Trate de evitar pedir dinero prestado durante esta primera quincena. **COLOR:** Blanco. **NÚMERO:** 21.



**AMOR:** Las tensiones familiares no tienen una causa concreta. Evite los conflictos. Busque las cosas buenas en las personas y le irá mejor. **SALUD:** Un descanso reparador es vital para recuperar las energías. **DINERO:** Va a recibir una ayuda inesperada para salir adelante. **COLOR:** Lila. **NÚMERO:** 10.



**AMOR:** El perdón es una herramienta para empezar todo de nuevo. Sepa comprender las circunstancias en que se produjeron los errores. **SALUD:** No se sobreexija físicamente. **DINERO:** Se está esforzando muy poco. El éxito va acompañado del empeño. **COLOR:** Rosado. **NÚMERO:** 30.



**AMOR:** Va a tener que dedicarse más a su pareja y eludir la vida social con sus amistades. **SALUD:** Evite los excesos en su rutina diaria. Vaya a la segura por su bien. **DINERO:** Sus gastos están marcados por el desenfreno. Cuide su plata para el tiempo de las vacas flacas. **COLOR:** Marengo. **NÚMERO:** 4.



**AMOR:** Trate de prolongar los buenos momentos. Hoy reina la armonía y el entendimiento. Buenas vibraciones con su pareja. **SALUD:** No consuma bebidas gaseosas azucaradas. Pruebe con las infusiones de yerbas surtidas. **DINERO:** Gastos inesperados. **COLOR:** Celeste. **NÚMERO:** 7.



**AMOR:** El amor todo lo puede. Las cosas que se hacen con amor tienen un sabor distinto y más rico. **SALUD:** Cuidado con esos cuadros de alergias. **DINERO:** Aproveche de mostrar sus competencias para así demostrar que está facultado para mayores desafíos. **COLOR:** Azul. **NÚMERO:** 1.



**AMOR:** No andan bien las cosas en casa y es por una culpa compartida. Converse con claridad y sinceridad, sin levantar la voz. Busque la forma de arreglar todo. **SALUD:** Cuide su sistema nervioso, que las cosas no andan muy bien. **DINERO:** Invierta en su familia. **COLOR:** Negro. **NÚMERO:** 12.



**AMOR:** Trate de que respeten sus espacios propios. Dialogue con su pareja para que ésta le permita tener su espacio o momento para usted. **SALUD:** Cuide más su estómago. **DINERO:** Podrá permitirse algunos gastos extras, pero no se pase de los límites. Cuide su plata. **COLOR:** Café. **NÚMERO:** 3.



**AMOR:** El estar en pareja implica una ocupación constante por el otro y no algo que se debe hacer solo cuando deseamos obtener algo. **SALUD:** Debe llevar una vida más activa, va bien pero aumente más sus actividades físicas. **DINERO:** Independizate. **COLOR:** Marrón. **NÚMERO:** 8.



**AMOR:** Una nueva desilusión, pero que este tropiezo no lo haga deprimirse. El amor tocará pronto a su puerta. **SALUD:** Intente tener una alimentación más sana. Con menos grasas y más vegetales. **DINERO:** No se apresure en sus planes, en el trabajo y los negocios hay que pensar bien las cosas. **COLOR:** Café. **NÚMERO:** 31.

## GUIA PROFESIONAL



especialistas en prevención

www.ist.cl

Marced 565, San Felipe - Edificio IST

☎ 34 251 1457  
☎ 34 259 5500



Derecho Laboral - Civil - Familia  
Gestión Jurídica General

Mi. 24 20005 - Salinas 30 - San Felipe  
comunicacion@dv.cl - webdv.cl



EXAMEN DE OCT  
TOMOGRAFIA DE  
COHERENCIA OPTICA

- OCT RETINA  
- OCT GLAUCOMA  
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio  
El Comendador - Fono 342512343 -  
342912543 - San Felipe

Dr. SERGIO ABUAUAD  
ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y  
CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203  
Ed. El Comendador  
Fono 342512343 342912543 - San Felipe

MIERCOLES (09:30 a 18:30) Y  
SABADO (09:00 A 12:30)

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
Fono 342421902 - Los Andes

ELECTROENCEFALOGRAMAS  
ENFERMEDADES DEL  
SISTEMA NERVIOSO

Dr. MARIO IGLESIAS N.  
Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced 565  
- Of. 301 - F.: 342515625  
San Felipe

Centro Médico Bio Centro  
O'Higgins 510 - Los Andes  
Fonos 342424330 \* 342408018

TECNOLOGO MEDICO  
OFTALMOLOGIA

TERESA CHACÓN LEÓN  
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales  
computarizado y curva de tensión  
Tomografía de Coherencia Optica  
Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
de 8:30 a 17:00 horas

FONASA - ISAPRES  
PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203  
Edificio El Comendador  
Fonos 342912543 - 342512343 - San Felipe

# Colegio Santa María de Aconcagua cierra año escolar con Nota 7



**RENOUEVAN VOTOS.-** Las hermanas mercedarias este año renovaron sus votos religiosos, renovando así su compromiso espiritual con Cristo y con nuestra sociedad.



**ELLOS SON LA TELETÓN.-** Varios concursos y actividades estudiantiles realizaron estos chicos para ayudar a la Teletón. Total recaudado: \$1.507.322.

**SANTA MARÍA.-** El resumen especial de cierre de año lectivo que presentaremos hoy en **Diario El Trabajo**, corresponde al Colegio Mercedario Santa María de Aconcagua, casa estudiantil que alberga de manera gratuita a unos 900 estudiantes desde prebásica a cuarto medio.

Nuestro medio, habló ayer martes con la **Hermana Rossana Zamora**, quien animadamente nos indicó que «este año ha sido un año de triunfos para nuestra gran familia educativa. Fueron 60 los estudiantes egresados de cuarto medio; instauramos el Método Mate en prebásica y 1º básico, para que los más pequeñitos aprendan a leer y escribir, hubo paseos, aportes a la Teletón», explicó a nuestro medio la Hermana Rossana.

#### SIN MATRÍCULA

Este colegio religioso, es una institución educativa abierta a los credos y la fe de cada estudiante; actualmente ya no tiene cupo para 2017. Esta casa estudiantil



**LOS MÁS DESTACADOS.-** Aquí tenemos a los estudiantes más destacados durante 2016 en el Colegio Santa María de Aconcagua.



**PEQUEÑOS LECTORES.-** El Método Mate, ya está funcionando en estas salas de clases, con el mismo los niños aprenden más rápido a leer y a escribir.

fue fundada en 1946 y es un colegio particular subvencionado, pero gratuito para la comunidad. Uno de los mejores de Aconcagua. **Roberto González Short**

**TU FAMILIA SE MERECE LOS MEJORES DETALLES, PARTIENDO POR UNA CUOTA QUE LES ACÓMODE.**

## NUEVO CHEVROLET SAIL

60 CUOTAS DESDE:

**\$109.990<sup>(1)</sup>**

PRECIO DESDE:

**\$5.990.000<sup>(2)</sup>**

CAE: 34.73% / PIE: 48% / CTC: \$ 6.599.400<sup>(1)</sup>

MONTO A FINANCIAR: \$ 3.423.000<sup>(1)</sup>

PRECIO DE LISTA: \$7.490.000<sup>(1)</sup>

INCLUYE BONO DE: \$ 1.500.000<sup>(2)</sup>

SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS

**STOCK UNIDADES LIMITADAS**



4 AIRBAGS / FRENOS ABS / SENSOR DE RETROCESO / SUNROOF / LLANTAS DE ALEACIÓN DE 15" NEBLINEROS / CAPACIDAD DEL MALETERO DE 357L

**VEN A CHEVROLET KOVACS**

**FIND NEW ROADS**



Desde 1933

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO:

**SAN FELIPE:** Av. Bernardo O'Higgins 62

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:

**LOS ANDES:** Espacio Urbano, Local 126 y 128

**600-8996600**

[www.chevroletkovacs.cl](http://www.chevroletkovacs.cl)

CHEVROLET



Fotografía y especificaciones corresponden a SAIL NB 1.5L LT. Precio válido desde 01/12/16 hasta el 26/12/16. Precio no válido para Zona Franca. Precio no incluye flete. (1) Cuota corresponde a a SAIL NB 1.5L. Valor cuota publicado es referencial, solo incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré y gestión de prenda y garantía. Condiciones plan General Motors Financiamiento Chile S.A. (CHSF); Valor cuota considera pie de \$2.874.285 y 60 cuotas de \$109.990. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF (acorde con políticas crediticias vigentes). (2) Precio incluye bono a todo evento de \$500.000, bono de financiamiento GM por \$750.000 y de General Motors Financiamiento Chile SA (CHSF) por \$150.000 pesos, sólo por compras con crédito de CHSF. Condiciones del bono de crédito de \$900.000 SAIL NB 1.5L. Stock de 30 unidades. Plazo del crédito desde 24 a 60 meses, monto a financiar menor y mayor a 200 UF, pie mínimo 0% y pie máximo de 50%. Aplica sólo plan de tasas normal. Se excluyen flotas. Promoción no acumulable con otras promociones u ofertas, salvo expresa mención en contrario. Rigen cargos y comisiones asociadas al crédito. Cuotas afectas al impuesto de timbres y estampillas, de cargo del cliente. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF acorde con políticas crediticias vigentes. Promoción válida hasta 26 de diciembre 2016.